

ఊరంతా ఆ కుర్రవాని చేష్టచూచి “ పనసయ్యగారూ ! మీరు జప్తు చేయిస్తే మీ అబ్బాయిగారు జప్తు విడుదల చేయించే రండ్లో ! ” అని కేకేశారు.

“ మరి సాల్లో గానుగెవరు తిప్పుతున్నారు ? ” అని అడిగేరు పనసయ్యగారు.

“ వాళ్ళే కాబోలు మగడు వెళ్ళాలిద్దరూ కామోసు ” అన్నాడు అంతా.

పనసయ్యగారి కొడుకుమాత్రం కొంచెం తొంగిచూచి “ లేదు ! సత్తెయ్యవొక్కడే గానుగు లాగుతున్నాడు ! పాపం గానుగు లాగుతున్నాడు ! ” అన్నాడు. ఆ మాటతో లోకానికి కాయకష్టదేవత ప్రత్యక్షమైంది.

'లి' గా డు

సర్వ సామాన్యంగా తెనుగువారిచే నుపయోగింప బడుతున్న “ లిగాడు ” శబ్దాన్నే విరిచి “ లి ” గాడుగా మార్చి దానిని సార్థకం గావించే విధంగా ఈ కథలో వాడుతూ వున్నాను. పాఠకులు పరామర్శింతుగాక ! లేదు మరి “ వన్నెకాడు ” “ అందగాడు ” “ అటకాడు ” “ పాటగాడు ” అని. అట్టివాడే “ లి ” గాడున్నా.

“ లి ” గాడు అనగా — కొడవలి, గొడ్డలి, గుడ్డలి, రోకలి, నాగలి, వీనిని పనిముట్లుగా గైకొని శ్రమపడే మగవ్యక్తి. ఎంత శ్రమపడ్డా వాడు సంపాదించే సంపాదన, కలి, అంబలి, ఈ రెండింటినీ మించిన ఆహారాన్ని సంబాళించుకోవడానికి చాలదు. వా డనేమాటల్లో “ దాపలి ” “ వెలపలి ” అని వినబడేవి

గాని ఆపదలు "గిలక" పరంగా కాకుండా "గిత్త" పరంగా వాదేవి అని తెలుసుకోండి. అంతకంటే ఎక్కుడువిద్య వానికడ ఉండడాని కవకాశమేలేదు. వానికున్న కష్టాలన్నీ విభజిస్తే రెండింటికీందకు వస్తాయి. ఒకటి ఆకలి. రెండోది చలి. సంఘంలో వాని అవధి ఎల్లాగు వుంటుందంటే సంపెటపెట్టు తినే దాగలి యొక్క అవధిలాగుంటుంది. విన్నారా ?

ఇటువంటి "లి"గాండ్రు వాళ్ళ భార్యలు "లి" కత్తెలు ఒక కొందరు కలిసి వున్నట్టయినా వాళ్ళందరినీ మూకుమ్మడిగా మనం "లిగాడు ప్రజ" అని అనవచ్చును.

అనవచ్చును ఏమిటి? వాళ్ళ మొహాల్లోనిదిగాలే చెబుతుంది చూడ్డంతోనే "వీళ్ళు 'లిగాడుప్రజ' అని. ఆనందం అనేది వాళ్ళ కళ్ళల్లో మృగ్యం. ఎలా వుంటుంది? వాళ్ళ బ్రతుకూ, పట్నవాసపు రోడ్డుపక్కను నాటబడ్డ చెట్టుయొక్క బతుకూ వొక్కటాకీగా ఉన్నప్పుడు? ఆ చెట్టుకిందే వాళ్ళ విడిది అయినప్పుడు? ఆ చెట్టు తప్పితే మరి ఆస్కారం ప్రపంచంలో— ఈ ప్రపంచంలో ఎక్కడా వాళ్ళకు కానరానప్పుడు?

ఓ సాయంత్రం అటువంటి జనసమూహం తాలూకు ఓ కుటుంబాన్ని చూచి వితర్కించడం నాలో జరిగింది కాబట్టే ఇంత బలవత్తర సాక్షిగా వాళ్లను గురించి నొక్కి వక్కాణింప గలుగుతున్నాను. నమ్మండి నామాట పాఠకులు !

ఆ కుటుంబాంది సంసారమన్నా వొక్కటే సన్యాసంఅన్నా వొక్కటే. ఆ స్త్రీనిగురించి జాబితా వ్రాయడం అంటూ వస్తే— తవ్వేమట్టి నెత్తికెత్తుకునే రెండుతట్టలు, వట్టివి కావట్లో ఇబ్బా అటూ పన్నుకుని. ఆ తట్టల్లో పెద్దకుండలు రెండూ, కూంత కూంత

గుంజి వర్ర వున్న ముంతలు రెండూ, వుంచుకుని, భుజాన్ని గునపం గునపానికి పార తగుల్చుకొని మొగాడు ముందు వస్తూ వుంటే, ఆ వెనకనే అడది వో చంకను కుర్రాన్ని సముదాయించు కుంటూ, రెండోచేత మారువొల్ల తొల్లికా, పుచ్చుకు మగాన్ని అనుగమిస్తూ “ ఈ చెట్టుకింద దిగుదారా ! ” అని పట్నంలో గోదావరి గట్టు ప్రక్కను వో చెట్టు మొదట దిగారు, నడచి నడచి ఎక్కన్నుంచో వచ్చినట్టు కనబడే దుమ్ముకాళ్ళతో చెమ్మట తలకట్లతో —

సన్యాసి వస్తే ఎదురువెళ్ళి పట్నంలోని గృహస్థులు అనేకమంది తమయిళ్ళకూ తమయిళ్ళకూ పిల్చి భిక్షలు పెడతారే గాని యిలాంటివాళ్ళను ఎవరున్నూ ఆహ్వానించరు. వారి కెవరున్నూ ఆతిథ్యమివ్వరు. ఉతతాచిరతాలేని ఊరచెట్లు కాబట్టి అవి నిర్మోహమోటంగా వాళ్ళను తమకిందకు రానిచ్చాయి. రానిచ్చాయి అన్నమాటేగాని కొంతనేపటివరకూ వాళ్ళను ఆ చెట్లన్నూ పలకరింపలేదు. గాలికూనలు బయలుదేరి చెట్ల చెవుల్లో వీళ్ళు నావాళ్ళుసుమండీ అని ప్రేరేపించేదాకా లాతిగానే వూరుకున్నాయి.

నాడు గాలికి చెట్లు చలించడంలో వొక అపురూపమైన చలన — ఆ పనివాళ్ళ మూలంగానో ప్రకృతి మూలంగానో ప్రపంచాని కంతకూ సోకింది. ఆకాశం చూసేసరికి వో అనుకోని మబ్బుతునక బంగారం వర్షించినట్టు సాయంకాలం నీరెండకాంతిలో వర్షిస్తూ, చేరికబడ్డదై, చెట్లన్నూ, చెట్లకింద దిగినవాళ్ళనే కాకుండా ఆ పరిసర ప్రాంతాన్ని అంతనూ అతి వినోదవంతంగా మార్చి వేసింది. పెద్దవానగా పడలేదు. గోరునీళ్లు చల్లినట్టుగా పడింది.

అంతేశాన. వెంటనే కష్టజీవులయొక్క కనురెప్పలమీది దుమ్ము చెట్ల ఆకులయొక్క ధూళీకూడా కడిగివేయబడి నట్టయింది. కమ్మని శ్వాస భూదేవిచా, భూదేవిమీది ప్రాణికోటిదా అన్నట్లు వ్యాప్తమైంది. అంతేకాకుండా “అదివర కెక్కడున్నవో యీ పక్షులు” అని అనిపించీలాగు ఆకుపచ్చని చిలకలు, తెల్లని కొంగలు, నల్లని కాకులు, గోధుంపన్నె గోరింకలు, కొన్ని ఎగురుతూ, కొన్ని నిశ్చింతగా కూర్చుని, కొన్ని అరుస్తూ, కొన్ని కులుకుతూ సందడించేశాయి.

దాంతో పట్నంలోనూ ప్రకృతిశోభకు తావు వుంది అని తట్టింది. మరిన్ని ప్రకృతితోపాటు పామర జనానికీన్ని ఆశ్రయం వుంది అని తోచింది.

“లి”గాని అంగన తన అనుగు బిడ్డన్ని వెంటనే చెట్టుకు తన విడిపుట్టంతో వొక వుయ్యాలావేసి ఆ వూయాల్లో పండబెట్టి-

“తొలుత బ్రహ్మాండంబు తొట్టిగావించీ, నాలుగువేదాల గొలుసు లమరించీ” అని వూచినట్టుగా అంతరాళమం దొక్కసారి వూచి మగనికోసంగాను చూచింది.

మగ దక్కడలేడు. “ఆరి వీడి జిమ్మడ! ఇంకా ఈ కొత్త వూళ్లో అడుగెట్టామో లేదో వీడి కప్పుడే ఏ వొంక దాసోసన కొట్టిందిరా బాబా! ఆ కల్లోసన! ఆ కల్లుపాకోసన! ఏ తట్టుకు సచ్చాడవి నెమకేదాన? ఆడు మళ్ళీ తన తాగుబోతువాలకంతో యీ పెద్ద మహానగరంలో దారీ తెన్నూ నా అంకడు కనుక్కో గలడా! దేవుడా!” అని దీనంగా దిక్కులు చూచింది. చూచి చూచి నిరాశా బావోద్రిక్తమైంది. ఆ బావంనుంచి తీవ్రమైన క్రోధబావంలోనికి మారింది. “వీడు! వీడు! మొగుడనుకోనా

మొద్దులనుకోనా? బువ్వ బూరికింద, గంజి పాయసంకింద గడుస్తూ వున్న యీ బతుకు నిలా యిరుబందులు పెట్టేవాడు వీడా తాళి గట్టినోడు? రానియ్యి! రాదూ? నిసిరేత్రికై నా రాదూ? వచ్చాడా వాన్ని అంతదూరంలో ఆ చెట్టుకు రెక్కలు విరిచికట్టి చింత బరికెలతో బుద్ధినెప్పి గడ్డెడతా!” అని నిశ్చయించుకుంది. నిశ్చయించుకుని బిడ్డడంతలో యేడిస్తే వాన్ని యుయ్యెలలో నుంచి తీసి, నేలనే కూర్చుండబెట్టి, యుయ్యెల చీరవిప్పి, అదో తలగడాగా చేసుకుని దానిమీద తన కట్టుకొంగు పరచుకొని పక్కలో బిడ్డన్ని పరుండబెట్టుకు పట్టిపట్టని కునుకు వానితోపాటు పోతూవుంది — మినుకుమినుకుమనే చుక్కల్లే, దీపంలేక, చీకటి లోనే కాలం వెళ్ళబుచ్చుతూంది. విశ్వేతరమంతా మరీ అంధకార బంధురంగా వుంది.

రేత్రి పదకొండు గంటలయింది. బిడ్డడు మంచి నిదరలో ఉన్నాడు. మగని అజాపజా ఏమీ కనిపించడంలేదు. ఏంచేస్తుంది ఆ ఇల్లాలు? “ ఎక్కడికి పోయినాడో యీ దిక్కుమాలిన పక్కణంలో? ” అని వెక్కువెక్కున యేడ్వసాగింది.

ఆలా ఏడుస్తూండగానే ఆమె వీనులకు “ బైడీహం ” అని వొకశబ్దం వినిపించింది. అదీ మనిషి గొంతుక, మగవానిగొంతుక లాగు తోచింది. కళ్ళనీళ్లు తుడిచివేసికొని ఆమె “ వస్తున్నాడు. వెర్రొలికించుకుంటూ వీడికిరోజుతో బుద్ధిరావాలి ” అని తన తాత్కాలికపు తలగడాచీర తీసి పొడుగ్గా విప్పింది. తిరిగి ఆవల వ్యక్తి “ మేరీ! డార్లింగ్! హాల్లో! బైడీ! టారీ! లిలీ! బులీ! జోలీ! ” అన్నాడు.

— “ నన్ను ఒంటిదాన్నిచేసి యింకా ఏడిపించాలని అనుకొంటూ వున్నావురా. నేను బడిపిస్తే బడినేదాన్ని కాదు. ఏడిపిస్తే

ఏదేదాన్ని కాదు " అని ఆమె ఏంచేసింది అంటే—ఆవలవ్యక్తి అంతదూరాన్ని వుండగానే తన తలగడచీర వుచ్చుపోసి విసరినట్టు విసరి చెట్టుచెంత కమాంతంగా ఏనుగు నీడ్చినట్టు ఈడ్చి రెక్కలు విరిచికట్టి " ఈ రేత్రి తెల్లవార్లు అలా మిడకవలసిందే నీవు " అంది. ఆవలవ్యక్తి ఎంచేతో కోరలుతీసిన పాములా కొంత నేపు నీరసస్థాయిలో పడ్డాడు. దీపంపెట్టి చూడ్డానికి స్త్రీదగ్గరా దీపం లేదు. వచ్చిన పురుషవ్యక్తి దగ్గరా లేదు. కాని ఆవచ్చిన వ్యక్తి శరీరచ్ఛాయ శరీరాచ్ఛాదనచ్ఛాయ సమస్తం నలుపురంగే. దాని మగని రంగూ దాని మగని గుడ్డలరంగూ ఆట్టిదే. పోనీ కళ్ళు తెలుపేమో అని గుర్తించడానికి ఎర్రని కళ్ళు తాగినప్పటి కళ్ళు, ఎట్టివారి కళ్ళైనా చీకట్లో నల్లగానే కనిపిస్తాయి.

ఇంతకూ ఎవరూ ఆకొత్తవ్యక్తి అని మనకు జిజ్ఞాసగాని ఆమెకు లేనేలేదు ఆ సమయాన్ని. ఆమెకు ఆవచ్చిన మనిషి, బాగా తాగి కై పెక్కివున్న తన మగడనే—నిస్సందేహంగా తన మగడనే - గట్టినమ్మకం.

దూరంగా తంగుతంగుమని పండ్రెండు కొట్టారు తాలూ కాలో. ఈ పామరాంగనకు దాని పరకాయంపేలేదు. ఆమెకు సూర్యచంద్రులున్నప్పటికాలం తెలిసికొనే పాశపు విజ్ఞానమే కలదు గాని మరిలేదు. చుక్కల్నిబట్టి సుంతా తెలీదు. ఆ చెట్ల కింద నుంచి చుక్కల్ని చూడ్డం ఆనేదికూడా దుస్సహము. చూడ లేదో బ్రతికిపోయింది. చూచివున్నట్టాయినా బ్రహ్మరక్షస్సో, సిశాచమో ప్రాణం అడలించియుండేది.—" బ్లెడీ హుం ! బ్లెడీ హుం ! "—

ఈ " బ్లెడీహుం " అనేవాన్ని గురించి మనం రైట్ రాయల్ గా ఎరిగివుండాలి అంటే ఆరుచు మెయిలుబండి ఎక్కుతూ

వుండాలి. ఊరకే ఎక్కడమే కాకుండా మెయిలు బాగా పది నిమిషాలు పదేను నిమిషాలు ఆగుతూవుండే ప్రతీ స్టేషన్ లోనూ దిగి ఇంజెన్ దగ్గరకు వెళ్ళి అతి విచిత్రంగా గమవిస్తూ రావాలి. అప్పుడు ఆ ఇంజెన్ యొక్క జరరాగ్నికి నిరంతరం రాక్షసిబొగ్గు సమకూర్చే తెల్ల దొర వొక డాపిస్తాడు. అసలు తెల్లని చాయ వాడైనా చేసేపనినిబట్టి నీగ్రోలా నల్లనివన్నె ప్రకటిస్తాడు. ఈ “ బ్లెడీహుం ! ” అన్నది ఆ దొర. — ఆ దొర నామధేయం మిస్టర్ ఎలూఫ్. ఆయనకు వొక భార్య వుంది. ఆవిడ పేరు మినెస్సు ఎలూఫ్.

మినెస్సు ఎలూఫ్ మాంచి ఫాషనబుల్ లేడీ. క్లబ్బులో డాన్సింగుకు ఎన్నికగన్న అన్నలమిన్న. డ్రెస్సు వేసింది అంటే ఆమె డ్రెస్సు ఇతర లేడీస్ కు అందరికీ వరవడి. ఒక రవ్వ వుంగరం వేలికి, ఒక బంగారు గొలుసు మెళ్లో అంటే ఆమె పెట్టుకునే ఆభరణాలు. అవితేమాత్రం! మెడ తిప్పుకోకుండా వున్నా గొలుసు అల్లాడ్డం వో సొగసు, మెడ తిప్పుకొంటూవున్నా గొలుసు అల్లాడకపోవడం వో సొగసు. ఇలాగ్గా నొక వస్తువును వుచ్చుకునే రెండువిధాల సొగసులు ఆమె చూపిస్తూవుంటే ఎవ రైనా ఆమెను వింతవింతగా చూడవలసిందే. మరి వేలివుంగరం! అస్తమానం ఎవరినో వొకర్ని పిలుస్తూ వున్నట్టే, ఎవరినో వొకర్ని తలుస్తూ వున్నట్టే! ఏమా అంటే అందరూ మాటాడుతూ మాట కనుగుణ్యంగా అభినయిస్తే ఈమె ఊహిస్తూ ఊహకే అనుగుణ్యంగా అభినయిస్తుంది. చూస్తే ఆమె వూహిస్తూవుండని ఘటికేలేదు. కనుక ఆమెయొక్క తదంగుళీయకం నిరంతరాభినయంతో కూడుకున్నదై విశ్వమోహనంగా అగపిస్తుంది.

ఇటువంటి సరళ మిస్టర్ ఎలూఫ్ ను వలచి పెళ్లాడింది అంటే అది సాంఘిక సమస్యల్లో మెట్టు సమస్యయే యగుగాక. మన కిచ్చట అప్రస్తుతం. అది కదపరాని సత్యము.

రోజూ మిస్టర్ ఎలూఫ్ రేత్రిపూట తప్పతాగి. ఒక్కొక్కప్పుడు రోడ్డునడాన్న, ఒక్కొక్కప్పుడు దస్తుబిన్నులకాడ. ఒక్కొక్కప్పుడు గట్టుకీపక్క. ఒక్కొక్కప్పుడు గట్టుకాపక్క. ఒక్కొక్కప్పుడు గట్టుమీద. ఎక్కడపడితే అక్కడే వాళ్ళు తెలియక పడిపోవడం రివాజు. మిసెస్ ఎలూఫ్ డాన్సు గీన్సు అయిపోయిన తరువాతను ఒక బాటరీలైటుచుకు రోడ్లంటా రోడ్ల నెడ్లంటా వెతకి తన మగన్ని కనుక్కొని ఏ కూలివాడి సాయాన్నో తనయింటికి జేరేసుకుంటూ ఉండడం రివాజు.

“లి” గాడు తనభార్యను విడిచిపెట్టి ఎక్తడికో వెళ్ళిపోయిన రేత్రికూడా వై దంపతులకు తమతమ రివాజులు యదాప్రకారం జరిగినయి. మిస్టర్ ఎలూఫ్ తాగి మైమరచి “బ్లెడీహూం” అని అరచుకుంటూ వచ్చివచ్చి చెట్టుకింద పూర్వోక్తప్రకారం బంది అయినాడు. కాని అతగాడు “మిస్టర్ ఎలూఫ్” అని “లి” కత్తై కేం తెలుసును. ఆ తాగి తూలుతూవచ్చిన మానవుడు తన మగడే అనుకొంది. అనుకొని చేయదలచుకొన్నంత పనీ చేసింది—చింత బరికతో బాజా వాయించడం ఒక్కటి మినహాగా !

ఇక అక్కడ “లి” గాడు.—వా డెక్కడికిపోతాడు ? అసలు గట్టే వచ్చేటప్పుడే పసిపట్టివుంటాడు దిశ. పసిపట్టి అనుకొని వుంటాడు. “ఒక గ్లాసుడు ఇద్ద రిక్కామందు” అని అనిపించే యీ కల్లు తాగకతప్పదని. తిన్నగా కల్లు అంగడివున్న రోడ్డుచుకు అంగడికేసి నడచేడు.

రోడ్డుమీద విద్యుద్దీపాలు వెలిగిపోతున్నాయి. ఎడాపెడా రుప్పరుప్ప చూచే కుక్కల్లే. కొట్టుకొట్టూ తొంగిచూచీవాడు. పట్నవాసాల్లో కల్లంగళ్లు ఊరిచివరకాక ఊరి మధ్యనే వుంటవి కూడాను. దానివాసన రంయిని కొట్టింది వోచాయను. లోపల జనసంకులంయొక్క ధ్వని మిక్కుటంగా యివలకు వినబడుతూ వుంది. కాని జనం కనిపించడంలేదు. గుమ్మంవద్దమాత్రం “ దయచెయ్యండి ” అని ఆహ్వానంబోర్డు వ్రాసివుంది. ‘లి’గాడు ఈ జన్మలో చదువురానివాడైనా పూర్వజన్మ సంస్కారం కలవాడేమో—ఆ అక్షరాలబోర్డు వాన్ని ఆహ్వానించినట్టయింది. తొంగి చూచేడు. “ ఏం తొంగిచూస్తున్నావు? వస్తే రా! లోపలికి! లేకుంటే నీ దారిని పో! అంతేగాని తొంగిచూడరాదు ” అన్నాడు లోపలనున్న వొకవ్యక్తి. మరోవ్యక్తి “ వె! వె! వెదవని లోనికి లాగిప— ” అని వెనక్కి తానే పడిపోయినాడు. మూడో వ్యక్తి “ డబ్బుల్లేని ముఖం లాగుంది నీది. నడువు. ఇక్కడ అరువు గిరువు ణాంతానై ” అన్నాడు.

ఈ కడమాటతో “లి”గాడు కొంచెం వెనక్కు తగ్గాడు. వాడిదగ్గర డబ్బేదీ? నాడసలేసున్న. రోజంతా ప్రయాణంతోనే చెల్లు. కొత్తవూరు పనికోసం రావడంలో.

అయితే డబ్బుగిబ్బూ లేకుండా తాగుడుకు బయలుదేరడంలో అర్థమేమి టంటారేమో. అర్థమేమీలేదు. బమారి పరుగులెత్తడంతప్ప. ఓ పర్యాయం ఆపొద్దు కల్లుపాక చుట్టూ తిరిగి దానోసనకు రంజిల్లడమే లోపలికుట్ర.

అయినా ఆశపోలేదు. ఆ కొట్టు కాకపోతే మరో కొట్టుం దదూ? మరోకాడ! అని యింకా బాగా ముందుకు సాగాడు.

రేత్తి 10, 11 అయింది. తిండి తినలేదేమో అపొద్దు - రోడ్డు పక్కన ఈతట్టు. దారిమరచి చతికిలబడ్డాడు. రోడ్డు కాపక్కన ఆతట్టు ఓ మహాహర్ష్యం వాడిముందు కళ్ళక్కట్టినట్టు రెండు అంతరువుల్ని కనిపిస్తూవుంది !

హర్ష్యంయొక్క దిగుభాగం వొక పెద్దహాలు, పైభాగం పదహారుగదులు. ప్రతీగదిలోను నిల్వబడ్డాయి, చెల్వసోఫాలు, చల్వరాళ్లు, హల్వారీపి మంచాలు, కల్వపూ మెత్తని పరుపులు వున్నాయి. అన్నిగదుల్లోను లైట్లు, లైట్లుకు షేడ్లు, ఆరిపేయ బడేవి కొన్ని, వెలిగించబడేవి కొన్ని యిల్లాగ్గు వుంటూవున్నాయి.

“లి”గాని దృష్టి పైగదులుమీదికి పోనేలేదు. అసలు వాని దృష్టి ఆదిలోనే కిందిహాల్లో ఆగిపోయింది. అదే వాడికి పరమా నందదాయకంగా వుండింది. రోడ్డుపక్కను చతికిలబడ్డవాడల్లా ‘గుళ్లో గోవిందరాజుల విగ్రహం శయనించినట్టు’ ఓ చేతిమీద తలానుకు ఆ హాలును సూటిగా చూస్తూవున్నాడు.

హాల్లో నలభై జతలు, ఆడమగ జతలు. తెల్లవి శరీరాల వాళ్లు, మిలమిల ప్రకాశిస్తూ జిలజిల పాకే రోమాంచంతో నాట్య మాడుతూవున్నారు. కిటికీలన్నీ తెరవబడివున్నాయి. లైట్లన్నీ వెలిగించబడివున్నాయి. బ్యాండు వాయిచబడుతూవుంది. అర్గన్ మోత బంయిమంటూవుంది. షేంపేన్ బాటిల్సు, కార్కులు వైపు పడేధార చాలక, అధోభాగాన్ని కొట్టబడ్డవై గ్లాసులోకి వొంచ బడుతూ వున్నాయి.

‘లి’గాడికి పైదృశ్య మేమిన్నీ అర్థంకాలేదు. ఒక్కవాళ్లు గ్లాసువుచ్చుకు తాగేటప్పటి చేష్ట తక్క. ఆ లోపల వాళ్ళలో ఎవరై నా గ్లాశెత్తి తాగుతూంటే తానుకూడా రోడ్డుపక్కని చీకట్లో

నోరు తెరచీవాడు సాపం ! ఆలా ఎన్నిసార్లని తెరవగలడు ? ఎంతకాలం తెరచి వుంచుకోగలడు. క్రమంగా ఆవలింతల్లోకి దిగి తనకు తెలియకుండానే నిదరోయాడు.

హాల్లో గడియారం రాత్రి ఒంటిగంట కొట్టింది. అంతా నిశ్శబ్దవంతంగా మారిపోయింది. దీసా లారిపేళారు హాల్లో. పై గదుల్లో అక్కడక్కడ కొందరు స్త్రీలు కొందరు పురుషులు దిగబడ్డా ఆవికూడా చీకటికోణాలే. హాల్లోనివారు చాలామంది హాస్యం వెలువడి ఆలా ఈలా తమతమ లోగిళ్ళకు వెళ్ళి పోయినారు. అందరూ అనక చాలామంది ఎందుకు అనడం వచ్చింది అంటే ఒకామె తన యింటికేసి కాక “లి” గాడు పరుండి యున్న రోడ్డుమీదకువచ్చి యిటూ అటూ దూచి రోడ్డునైడే “లి” గాడు వున్న దెసకు వాణ్ణి చూడకుండా అడ్డంగా నడుస్తూవుంది.

నడుస్తూ ఆమె ఏమి చేసింది ? తన పాదంతో తనకు తెలియకుండా “లి” గాన్ని తన్నింది. “లి” గాడు “చచ్చాను” అని కెవ్వన అరిచాడు. ఆమె తన చేతిలో తయారుగావున్న బాటరీరైటు వేసింది. “హు ఆర్ యు బ్లెడ్డి” అంది. “లి” గాడు మాట్లాడలే. ఆమె మరి రవంత కీచుగా “కోన్ హై ?” అంది. “మాలోన్ని కాదు తల్లీ” అన్నాడు “లి” గాడు. “మాలోడివి కావు ? కూలోడివా ?” అంది. “ఉఁ” అన్నాడు. “స్టాండ్ అప్” అని జబ్బిట్టుకు రేవదీసింది వాన్ని. “లి” గాడు తనాపూట తిండి తినలే దన్నట్టు కడుపు తప్పటగా చూపిస్తూ వంగివంగి నలాముపెట్లాడు. ఆమె “ఫరవా నై. ఈ రొతి తిను, ఈ నీళ్లు తాగు” అని స్లాస్కులోను చేతిబట్టలోను ఉన్నవాటి నిచ్చింది.

అంతా రోజూ ఉదడమే కాకుండా కొమ్మునో బూజుకూడా ఉండి వేసి క్రొంగొత్తగా చూపించేవి అతగాడింకా ఎంచేతో ఈపొద్దు రాలేదు గాని, వస్తే ఎగరేసుకుపోయేవి ఇవన్నీ. మీ లా కీచు లాడకుండా ” అని అందింక ఆ ముసల్ది.

“ అతగాడు ” అని ముసల్ది అనేలోపల అందరి దృష్టి “ ఎతగాడు ? ” అనే ప్రశ్న వేసికొన్నట్టు తీవ్రత దాల్చింది.

కాని ఆమె కళ్లు మూసివేసేసుకుంది. ఒకానొక స్వప్న వీధిని ప్రయాణం చేస్తూ వున్నది. పట్టణ రాజమార్గంకాదు అది. స్వప్నవీధి : “ బేరగాండెట్లా పోగలరు ఆ వీధిని ? ” అని అడిగే టట్లు ఒకటి రెండుసార్లు ఆవలించి తిరుగ కలలో నిమగ్నురాలై పోయింది—ఆ కల ఇది—

నాడు దుర్దినము. పగలై నా ఉదయంనుంచి సూర్యుని అజాపజా లేదు. ఆమెయొక్క మాలగుడినెమీద ఎల్లా నల్ల మబ్బు ఆవరించివుందో, అక్కడకు మూడుమైళ్ళ దూరంలో తూర్పుగా నున్న “ మునగాల ” కొండలమీదకూడా అంత నల్ల గాను మబ్బు ఆవరించి వుంది. ఆవరించి వుండడమే కాకుండా “ అంధా ” అని అంటోతు అరచినట్టు ఉండుండి ఉరిమి. ధారా పాతంగా కురిసింది. ఆమె, గుడినెనుంచి ఈవలకు అడుగు పెట్ట దానికే శక్యం లేనంత నీరు ఆవ అంతా ప్రవాహంగా మితిమీరి మిరు పర్ర ఏకవర్రుచేసి పారేసింది. రాత్రికిగాని ఆకాశం బొల్లివ్వలేదు. దాంతో కొలదిపాటి చుక్కలు, పులుగడిగిన ముత్యాల్లా తేటగా పొడగట్టాయి. ఈ ముసల్ది నాటి వానచేత కొండకు పోలేదు. కొండకు పోవని కారణంగా మరి ఇంట్లో తిండికి నూకలు లేకపోయినాయి. మర్నాడుకూడా ఆలాంటి

దుర్దినమే అయివుంటే కొండకు వెళ్ళకుండా గుడిసెలోనే ఆమె తన అవతారం చాలించవచ్చు ననుకొంది. కాని రాత్రి ఆలవద్ద తెరపిని ఆమె కూపరిద్దిట్టమై తెల్లవారగట్లనే కొండకు ప్రయాణం అయింది. కొండకు వెళ్ళి రోజూ ఆ వర్షాకాలం నాలుగునెలలు కుంచెడు వుస్తికాయలు కోసుకొచ్చి. పట్నంలో అమ్ముకుంటేనే గాని ఆమెకు గత్యంతరంలేదు. ఆ కారణంగా మర్నాడు తెల్లార గట్ల లేచింది. ప్రయాణమైంది కొండకు. కాని దారి ఆక్రితం రోజు ధారాపాతంగాపడ్డ వానకు ఎలా మారిపోయిందీ ఆమెకు గోచరించలేదు. ఒక్కకొండే ఆమె చూపుకు నిబ్బరం గొలిపేసి! కొండమీద ఆమె కోనే ఉస్తిపొదలు తెగ బలిసివుండే కోన ఆమెకు జ్ఞాన చక్షువులా దారి చూపిస్తువుంది!

“తలగడ్డ” పీక లోతొచ్చినా “కరకట్టు” మొల్లోతొచ్చినా లెక్కచేయాకుండా దిగి. గల్లెక్కి మళ్ళంట, రేవళ్ళంట, మోళ్ళనక, ముళ్ళనక నడిచి నడిచి వానపాటుకు కడలిపోయిన రాళ్ళ నాధారంగా చేసుకుని పడుతూ, లేస్తూ అలా కొండ కెగబాకి పోయింది. ఎగబాకి కొండెక్కేవరకు ఆకాశం బాగానేవుంది. సూర్యోదయం బ్రహ్మాండంగా పెంకె ఎర్రగా రంగు చాల్చి తొలినాటి నల్లనిమబ్బు మాటే ప్రజలు మరచిపోయేలా. చేసి వేసింది. అయితే సూర్యోదయం అయిన గంటలో తిరుగ మేఘం రయిగమ్మింది. కన్నుమిన్ను కనబడ్డం మానేసింది. ఏదో ఇంద్రజాల మహిమలా. ముసల్ది అప్పటికి సరిగా ఆ కొండను ఒక ఉస్తి పొదను అలా గుప్పిట పట్టి కోస్తూవుంది. కాయలూ, పళ్లూ, ముళ్లు తప్పించుకొంటూ. ఆకాశంవంక ఆమె చూడ్డమే లేదు. చూస్తేమాత్రం లాభమేమిటి? పట్టే మేఘాన్ని ఇట్టలం

పదిగంటలప్పుడు ఎండ బాగా పైకివచ్చి రస్తా అంతా వెలుగు చూపుతూ వుంది. నడిచే మనుషులు కొద్దిమంది అయినా ముఖాలు తేటగా కనపరుచుకుంటూ, వికాలవక్షలు విరుచుకు నడుస్తున్నారు. పన్ను, బ్రతా చెల్లించనక్కరలేని చిల్లర దుకాణదారులు, మామూలుగా నెత్తిమీద మూటవేసుకుని గంపలెత్తుకుని ఆమ్ముకునే వాళ్లు, పెద్దకొట్ల తిన్నెలమీద గిన్నెలు, గోణీలు, మట్టెలు, కట్టెలు ఇలాంటి సరుకులు పరుచుకుని ఆమ్ముకుంటూ వున్నారు.

చటుక్కున నడుస్తూనడుస్తూ, ఒక గచ్చు అరుగుమీదకు నాచూపు వాలింది. అరుగుమీద ఇంద్రనీల మణులులా, ఆకు పచ్చగా కొన్ని, పవడాలు లాగు ఎర్రగా కొన్ని, పోగుపోసి కనబడ్డాయి. ఒకళ్ళిద్దరు చుట్టూ మూగి చూస్తూవున్నారు. అరుగు క్రింద మురుగు కాలువమీద కప్పిన మెట్టురాతిమీద కూర్చుని ఒక ముసిలి స్త్రీ తవముందు వున్న గంపమీద చేతులు వేసుకుని దారే పొయ్యే వాళ్ళను చూస్తూ వుంది. కేకలెయ్యడంలేదు. ఆకలి బాధ అవి అనడంలేదు.

చివరకు ఉండుండి ఒక వెకిలినవ్వు నవ్వి—ముసల్దయినా పళ్లు అన్నీ ఇంకా ఆలాగేవున్నాయి :—నల్లని ముఖంచాయనే, తెల్లనిపళ్లు ప్రతిఫలించేలా—నవ్వి—చుట్టూ మూగినవారితో—
“కావలిస్తే నే చెప్పిన ధరకు కొనుక్కుపోండి! లేకుంటే ఆలా వుంచెయ్యండి.... అవి నేను ఎంత కష్టపడి కోసుకొచ్చానో మీకేం ఎరుక? 'మునగాడ' కొండకెళ్లి రోజల్లా ఎండనకా, వాననకా, కొసకంటా ఎగబ్రాకి, ముళ్ళంటా ముట్రంటా దేకి, వొంగి వొదిగి కోస్తే ఆసాళం చిక్కాయి. కావలిస్తే నే చెప్పిన ధరకు దమ్మిదీ తగ్గదు. పట్టుకు వెళ్ళండి. లేకుంటే ఒగ్గెయ్యండి.

నన్నెందుకు చంపుతారు ? ” అంది. కళ్ళగుండా నవ్వుతూనే : మరొకళ్లు అయితే ఏడ్చివుందురు.

“ ఇవేం పవదాలుకావు. పచ్చలు కావు. అంత ధరొయ్య దావికి.—ముళ్ళకంచెను కానే ముండా వు స్తి కాయలు —బాటికే అంత ధరా ? ” అంది ఒక కోమటక్క గుంపులోంచి బొంగురు గొంతెత్తి.

“ పవదాలు. పచ్చలు అయితే తేరగా తవ్వ మూడణాలకే ఇస్తారుటమ్మా. ఎవరైనా ? వాకూ వస్తువుయొక్క అపాళం విలవా. విలవా తెలుసు. మీరే నాగరికులని. మేమే వెర్రెవాళ్ళ మవి అనుకునేరు కాబోలు! పచ్చలు. పవదాలు తవ్వ మూడణాల క్కొనుక్కు పెట్టుకుందుగావి. అనుకున్నావుకామోసు. నిజంగా వీటి విలవ కడితే. పచ్చల్ని మించి వుండేవి ! పవదాలనుమించి వుండేవి! కట్టేవాడిలోకంలో లేక తవ్వ మూడణాలు చేసి ఇచ్చేస్తా నంటూ వున్నాను. ఆకాడికే వొప్పకుండా వున్నారు మీరు ! నాగరికులు ! నాగరికులు ! ఎప్పుడు చూచినా పచ్చలు. పవదాల ఊనే ! షరాబులు కొట్లు కట్టేసిన్నాడయినా మీ దృష్టి మరో వైపుకు పోనిచ్చుకోరు ! ” అంది పెద్ద సిద్ధాంత రాద్ధాంతంగా. వృద్ధురాలు.

“ మునగాడ కొండ అంటే ఇక్కడే కాదా అమ్మీ ! ” అన్నాడు మరో బేరగాడు. “ ఇక్కడిదే ! నేనూ ఇక్కడిదాన్నే ! నన్నుమాత్రం రోజూ తమరు చూద్దంలేదూ. మాలపిల్లి మాది ! ముంగి నా పేరు ” అంది తనవూరు. తన పేరు ఆ సట్నం అంతా ఆసరికే మారుమోగి వుండాలనే వింత నమ్మకంతో ఆ అమ్మే మనిషి. “ నా కీర్తి బూరా నకమొకాల మీ నాగరిక ప్రపంచం

“లి”గాడు ఆ రొరి గబగబ తిని గడగడ ఆనీళ్లు తాగాడు. “నన్ను ఫాలో” అని చేనంజ్జ చేసింది. “లి”గాడు ఆమె వెనుకనే బంటు అయి నడుస్తున్నాడు. ఆమె ముందు దారి తీస్తూ వుంది. నడుమనడుమ నైదురోడ్లకు, సందుగొందుల్లోకి బ్యాటరీ లైటు వేస్తూవుంది.

“నీవు తాగుతావా?” అంది ఊరికేనే “లి”గాన్ని పలకరిస్తూ ఆ స్త్రీ వ్యక్తి ఒకచోట ఆనడకలో. “నేను తాగనమ్మా!” అని అప్రయత్నంగా బొంకేశాడు “లి”గాడు. ఆమె “నా భర్త తాగుతాడు. ఈ రోడ్డుపక్కనో ఆ గట్టుకిందో పడిపోతూ వుంటాడు. కనిపెట్టి చూడు. నివ్వాను” అంది. అంటూ బ్యాటరీ లైటు ఆర్పివేసింది. ఆకాశంకేసి చూసింది. “ఓ స్టార్సు! ఓ క్లౌడుస్!” అని కళ్లమ్మట నీళ్లెట్టుకుంది.

దూరాన్నే “బ్లెడీహం! హంగర్” అని వినిపించింది. “అక్కడ నా పెనిమిటి వున్నాడు. రా! త్వరగా రా!” అని తాడిచెట్టు ప్రమాణానికి ఎగనే తన బ్యాటరీలైటు కాంతిని నేల బారుగా ఆమాట వినిపించిన దిక్కుకు వేసికుంటూ నడవసాగింది. వెళ్ళినకొద్దీ చూపులో మనిషి, మనిషిలో తన మగనిపోలిక కనిపించింది. “ఓ మైగాడ్! అతడే నా డియర్ ఎలూఫ్” అని వేగంగా దాని ఆ చెట్టుకు నిర్బంధితుడై యున్న వానికట్టు విప్పింది. బ్యాటరీలైటు ముఖం మీదికి వేసి చూసింది. తన ముఖం వానికి చూపింది. వారిద్దరూ ఎలూఫ్ దంపతులు!

“ఈలా నిన్ను ఎవరు అవమానించినారు?” అని అడిగింది మినెస్సు ఎలూఫ్.—“నేను. నా మొగున్ని! పోయే నా ఏరలా! అంది ‘లి’కత్తె సగంసగంలేస్తూ పక్కలో పండుకొన్న

బిడ్డన్ని వొత్తిగించుకుంటూ. మినెస్సు ఎలూఫ్ “ నీ మొగు డెవరు ? ” అని బ్యాటరీలైటు ‘లి’కత్తె ముఖమ్మీదికి వేసింది. “ అది నా పెళ్లాం ” అన్నాడు ‘లి’గాడు. “ ఆ బిడ్డడు ? ” అంది మినెస్సు ఎలూఫ్. “ మా పిల్లదేనమ్మా ! ” అంది ‘లి’గాని అంగన.

“ నీ బర్త తాగడు మిక్కిలి మంచివాడు ” అంది మినెసు ఎలూఫ్. “ ఏంరా ? తాగుడికి కాదంట్రా పోయిందీపొద్దు నివు ? ” అంది ‘లి’కత్తె. ‘లి’గాడు “ కమ్మని రొట్టెట్రారే అమ్మగారు. కల్లులొట్ట యికనెల్లే ! ” అన్నాడు. మిస్టర్ ఎలూఫ్ తెలివిని బడ్డాడేమో ఊరికే సిగ్గుపోతున్నాడు. మినెసు ఎలూఫ్ ‘లి’గానితో “ కూలీ! నా మగనిని నాతోకూడా ఇంటికి జాగ ర్తగా తీసికొ స్తివా నీకోరూపాయ ఇస్తాను ” అంది. “ అక్కర్లేదమ్మా కుసంత గంజి తాగితే దొరగారికి నడకబుద్ది ” అంటూ ‘లి’కత్తె తన మగని కోసంమని ముంతలో పెట్టివుంచిన చప్పని చలిగంజి తెచ్చి మిస్టర్ ఎలూఫ్ ముందుపెట్టింది. మిస్టర్ ఎలూఫ్ గడగడా బెడ్ కాఫీలాగు ఆ గంజి తాగి “ థాంక్సు ” అన్నాడు.

ఉషఃకాంతులు చిరునవ్వు నవ్వినాయి. పగటిపూటా అది? ఎవ్వని జీవిత గ్రంథంలోనూ క్రొత్తపుటా అది ?

ఉ స్తి

అతి వాస్తవికతగా ఈ కథ వ్రాయాలి అంటే, వారం దగ్గరనుంచీ ప్రారంభించాలి. ఆనాడు ఆదివారం. పట్నంలో కొట్లు. కూరగాయల అంగడినుండి బంగారు వెండి అమ్మే షరాబుల అంగళ్ళవరకు మూసివేసియున్నాయి. ఉదయం